

HONTIANSKE LISTY

Šahy

október 2006

XV. ročník

10. číslo

Cena 7 Sk

Hontianske listy sa pýtajú

Odpovedá Ing. Ján Lőwy, primátor mesta Šahy

Kultúrny život nášho mesta sa v poslednej dobe sľubne rozvíja, na čom majú veľkú zásluhu aj miestne skupiny, súbory.

— Jedným z mojich hlavných cieľov v tomto volebnom období bolo pozdvihnúť úroveň kultúrneho, športového a spoločenského života v našom meste. V tomto volebnom období sme finančne aj materiálne podporovali miestnu kultúru. Máme veľmi kvalitné a odborne pripravené hudobné telesá. Tu môžem spomenúť *Zmiešaný spevácky zbor mesta Šahy Musica Aurea*, ktorý v minulom roku za aktívnej pomoci mesta vydal svoje prvé CD, ďalej *Trio Amadeus*, ktoré nás úspešne reprezentovalo nielen na miestnych kultúrnych podujatiach, ale aj v zahraničí. Sme hrdí na *cigánsku hudobnú skupinu Alexandra Szöllősyho*, ktorá mala nevídaný úspech na XXV. Dňoch kultúry v Honte aj na kultúrnych slávnostiach nášho družobného mesta Vác. Rád by som spomenul nedávno jubilujúci *spevácky zbor Gymnázia s vyučovacím jazykom maďarským*, ale aj *Cirkevnej základnej školy s vyuč. jaz. maď. F. Fegyvernekého*. O tom, že máme v Šahách veľmi dobrých „rockerov“, sa mohli presvedčiť aj obyvatelia nášho mesta a širokého okolia na vydarenom rockovom festivale v júli tohto roka a na XXV. Dňoch kultúry v Honte. Ich kvalitu ocenil aj hudobný hosť z Maďarska Charlie, ktorý sa pochvalne vyjadril najmä o skupine *W-Rock*. Sľubne sa rozvíja *folklórna skupina v gymnázii*, alej aj na *Základnej škole J. Kráľa*. Veľmi nás potešili *mažoretky zo Základnej školy na Ul. E. B. Lukáča*, ktoré si zaslúžia väčšiu podporu zo strany mesta. Aj v budúcnosti bude mesto finančne podporovať mestské skupiny, aby mesto mohli reprezentovať nielen na mestských



a regionálnych podujatiach, ale aj v zahraničí.

Ktoré kultúrne podujatia sú podľa vás najnavštevovanejšie?

— Veľkému diváckemu záujmu sa tešia kultúrne podujatia organizované mestom a *Pečaťou mesta Šahy – Sigillum oppidi Saag*. *Dni Ipl'a* majú každoročne takú vysokú kultúrnú úroveň, že nám oprávnené môžu závidieť aj väčšie mestá, a to nielen u nás, ale aj v zahraničí. *Dni kultúry v Honte* majú tradične úspech. Tie tohtoročné boli mimoriadne vydarené. Pred plným hľadiskom sme pripravili operetné a divadelné predstavenia. V tomto trende by sme chceli pokračovať aj v ďalšom období. Pravidelné sú *výstavy a vernisáže v Galérii Ludovíta Simonyiho*, ako aj v rekonštruovanej synagóge *Menora Saag Centrum Artis*. To, že u nás pravidelne vystupujú špičkové džezové skupiny, nám môže závidieť bez nadsádzky celá Európa.

Vaša aktivita smerom ku spoločenským organizáciám priniesla aj nejaké konkrétny výsledky?

— Podporili sme aj spoločenské organizácie a osobne má teši aktivita *klubu dôchodcov*, ktorý sa pravidelne schádza na svojich podujatiach. Po dvojročnej príprave sa nám podarilo založiť mestskú mládežnícku organizáciu *Juvenis*. Počas krátkej trojmesačnej existencie už stihli zorganizovať rôzne podujatia, brigády, výlety a koncerty. Vedenie mesta plánuje aktívne zapájať mladých ľudí do diania v meste.

Ktoré podujatie pokladáte za najvydarenejšie, čo sa týka počtu účastníkov?

— S družobným mestom Vác sme pri príležitosti vstupu Slovenska a Maďarska do Európskej únie organizovali podujatie po názvom *Eurofest*, na ktorom sa zúčastnili

Z OBSAHU

XXV. Dni kultúry v Honte	4. str.
Na kolesách proti rakovine	11. str.
Voľby do orgánov samosprávy mesta Šahyame	12. str.
Október – Mesiac úcty k starším	14. str.
Ladislav Gáspár ml. na MS získal striebornú medailu	16. str.

O čom píšú Honti Lapok

O ČINNOSTI KLUBU DÔCHODCOV

**Z príležitosti
Mesiaca úcty k starším
všetkým starším občanom
Šiah a regiónu
hodne šťastia
a dobré zdravie praje
primátor Ing. Ján Lőwy a
samospráva mesta Šahy**

tisícky ľudí a mal veľký úspech.

Najväčšia zmena tohto volebného obdobia, týkajúca sa počtu ľudí /a mám na mysli návštevníkov knižnice/, bolo preloženie mestskej knižnice do nového objektu.

— Premiestnili sme knižnicu do nových priestorov a vybavili internetom. Kludne môžem povedať, že naša knižnica už teraz spĺňa všetky kritéria modernej knižnice. Organizovalo sa v nej niekoľko desiatok

/Dokončenie na 12. strane/

INFORMÁCIE Z RADNICE

Investor sa núka

44. riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva v Šahách sa konalo 27. septembra za účasti 12 poslancov, hoci dvaja prišli až v druhej polovici zasadnutia. Zasadnutie viedol primátor mesta **Ing. Ján Lőwy**.

Po otvorení a kontrole plnenia zročených uznesení boli zodpovedané interpeľčné otázky z minulého zasadnutia. Teraz interpelovali len 4 poslanci /zamurovaný strom pri Bille, finančné zabezpečenie kompostoviska, otázka náhradných sociálnych zariadení v centre mesta počas opravy, chýbajúce kontajnery, cintoríny pred sviatkami, oprava priečelia radnice/.

Poslanci zobrali na vedomie správu o vymáhaní nedoplatkov na miestnych daniach a poplatkoch /v tomto roku vymáhali od dlžníkov v 29 prípadoch 147 458 Sk, ale úrad ešte stále eviduje staré nedoplatky vo výške 897 115 Sk/, správu o plnení rozvojového programu mesta na rok 2006, informáciu o plnení úloh mesta v oblasti požiarnej ochrany, hodnotiacu správu priebehu XXV. Dní kultúry v Honte, informáciu o poskytovaní opatrovateľskej starostlivosti v meste, informáciu o využití ne-

hnuteľného majetku mesta, harmonogram zabezpečenia volieb do orgánov samosprávy mesta, informácie o aktivitách oddelení mestského a spoločného obecného úradu, ako aj o aktivitách primátora.

Poslanci *schválili druhú úpravu rozpočtu* mesta na rok 2006 ako prebytkový v celkovej výške 116,746 mil. korún v príjmovej časti, kým na výdavkoch v celkovej výške 115,171 mil. Sk /plánovaný prebytok ku koncu roka: 1,575 mil korún/. Schválili aj hlavné úlohy na úseku požiarnej ochrany na nastávajúce obdobie, zároveň menovali **Štefana Szógela** za technika požiarnej ochrany a preventívára mesta.

Zastupiteľstvo *určilo pre voľby do mestského zastupiteľstva* v Šahách na volebné obdobie 2006–2010 dva volebné obvody s 13 poslancami. A to: volebný obvod č. 1 pre voľbu 12 poslancov /samotné mesto Šahy/ a volebný obvod č. 2 pre voľbu jedného poslanca /mestská časť Tešmak a Presel'any nad Ipľom/. Pre voľbu primátora mesta tvorí mesto a mestské časti jeden jednomandátový volebný obvod.

Poslanci *súhlasili* s tým, aby Všeobecná nemocnica s poliklinikou v Šahách roz-

šírila svoju činnosť o spoločné stravovanie pre občanov, ktorých stravovanie nie je možné zabezpečiť inak a ktorí sú poberaťmi starobného a invalidného dôchodku, alebo pre svoj nepriaznivý zdravotný stav sú odkázaní na spoločné stravovanie.

Poslanci *schválili vypísanie verejnej dražby* na aukčný odpredaj bývalej Materskej školy na Ul. Ľ. Štúra /výkričná cena je 3,676 mil. Sk/. Schválili aj predaj pozemku, priame prenájmy i predĺženie nájmu nebytových priestorov, ako aj návrh na pridelenie uvoľneného mestského bytu.

Po poldruhodinovom rokovaní a prestávke sa dostala na program *žiadosť investora-podnikateľa o odkúpenie a následné prevádzkovanie nemocnice a polikliniky v Šahách*. Po prezentácii projektu prišli na rad otázky i poznámky /niekedy dosť čudné/ poslancov, na ktoré odpovedal investor so svojím odborným poradcom. Búrlivá diskusia potom ešte trvala skoro hodinu, až kým primátor neukončil diskusiu a celé zasadnutie s tým, že na túto tému zvolá mimoriadne zasadnutie zastupiteľstva na 10. okt.

-š-

Poštová schránka

V poštovej schránke umiestnenej vo vestibule radnice sme našli tieto odkazy, na ktoré odpovedáme.

Pisateľ nás upozorňuje na neblahý stav ulíc v Presel'anoch nad Ipľom a žiada skorú opravu týchto mestských komunikácií.

– V tejto mestskej časti, ale aj v Tešmaku a samotných Šahách sa behom krátkeho času začína výstavba mestskej kanalizácie. Preto opravy mestských ulíc budú aktuálne až po ukončení výstavby kanalizácie.

Taktiež z Presel'ian nad Ipľom prišla ďalšia poznámka o tom, že na verejných priestranstvách – mnohokrát pred cudzími domami – sú umiestnené staré autovraky.

– Tento poznatok sme postúpili mestskej polícii, aby spomínané prípady vyriešila v rámci platných všeobecne záväzných nariadení.

V ďalšom liste sa niekto z Vajanského ulice sťažuje na verejné osvetlenie, zároveň žiada o modifikáciu osvetlenia v činžiahu.

– Čo sa týka verejného osvetlenia: požiadali sme riaditeľa Technických služieb mesta Šahy, aby sťažnosť preveril a ak bude opodstatnená, čím skôr odstránili spomínanú chybu. S problémom osvetlenia v činžiahu odporúčam pisateľovi, aby sa obrátil na dôverníka v činžiahu, ktorý potom túto sťažnosť postúpi vedeniu bytového družstva.

Ďalšie poznámky pisateľa.

Ešte stále nie je iný prevádzkovateľ káblového televízneho rozvodu než firma Elektris?

– Určite je aj iná firma, ale naše mesto má platnú zmluvu so spoločnosťou Elektris.

Čo bude s budovou bývalej materskej školy na Ulici Ľ. Štúra?

– V zmysle uznesenia mestského zastupiteľstva táto budova aj s pozemkom bude verejnou dražbou predaná.

Čomu bude slúžiť budova polikliniky?

– Podľa našich vedomostí v bývalej poliklinike, ktorú mesto predalo, ordinujú lekári. Druhá budova polikliniky patrí ne-

mocnici. Ešte nemáme poznatky, že o tento objekt nemocnica nemá záujem.

Bude u nás Billa, Lidl alebo Tesco?

– Billa už je, Lidl čaká už len na stavebné povolenie a začne s výstavbou. Tesco hľadá vhodný pozemok, má záujem otvoriť obchodný dom aj u nás.

Pisateľ by chcel vedieť viac o činnosti Digi-TV. Nakoľko takéto informácie sú považované za reklamu, o činnosti Digi-TV nemôžeme zverejniť žiadne informácie.

Niektor navrhujú, aby sme webovú stránku mesta rozšírili formou, ktorá by umožnila priamu komunikáciu /nie len e-mailovú/ s mestským úradom, resp. aj výmenu poznatkov a skúseností medzi návštevníkmi webovej stránky.

– Príprava novej, dynamickej webovej stránky mesta už prebieha. Táto webová stránka s PHP systémom umožní každému návštevníkovi aj priamu komunikáciu s úradom i medzi sebou. Mala by fungovať od januára 2007.

Vaše pripomienky a otázky nám môžete posilať aj na internetovú adresu prednosta.msu@sahy.sk.

Ing. Štefan Lendvay
prednosta MsÚ

INFORMÁCIE Z RADNICE

Udalosti, stretnutia a aktivity radnice

– **Ing. Ján Lőwy**, primátor mesta a **Ing. Štefan Lendvay**, prednosta mestského úradu rokovali s **Petrom Seidnerom**, obchodným riaditeľom spoločnosti Billa o ich zámeroch otvoriť v našom meste obchodný dom. Predstavitelia mesta prisľúbili riaditeľovi pomoc pri realizácii tohto zámeru /28. aug./.

– V budove radnice sa uskutočnilo zasadnutie prípravnej komisie XXV. Dní kultúry v Honte /30. aug./.

– **Primátor** mesta rokoval so zástupcami Združenia obcí pre separovaný zber Hont-Poipie so sídlom v Šahách o postupe realizácie separovaného zberu komunálneho odpadu /31. aug./.

– **Ing. Ján Lőwy** a ďalší predstavitelia mesta sa zúčastnili na slávnostnom otvorení nového školského roka /4. sept./.

– **Primátor** otvoril benefičnú akciu Na kolesách proti rakovine, ktorá sa uskutočnila na Hlavnom nám. v Šahách /5. sept./.

– Ako člen komisie pre územné plánovanie pri VÚC Nitra sa **primátor** mesta zúčastnil na zasadnutí tohto orgánu Nitrianskeho samosprávneho kraja /5. sept./.

– Predstavitelia mesta rokovali so zástupcami miestnej mládežníckej organizácie Juvenis o svojich zámeroch a spolupráci s mestom /7. sept./.

– Z príležitosti otvorenia školského roku 2006/2007 sa uskutočnilo pracovné stretnutie vedenia mesta, riaditeľiek materských škôl a riaditeľov základných škôl zriadených mestom /11. sept./.

– **Primátor** mesta rokoval o možnosti prezentácie projektu s názvom Spolupráca malých nemocníc. Následne za účasti primátora mesta sa konalo zasadnutie správnej rady VŠNsP Šahy /12. sept./.

– **Ján Lőwy** rokoval s predstaviteľmi spol. Elektris o možnosti internetizácie televízneho a káblového rozvodu v Šahách /13. sept./.

– V synagóge /Menora Saag Centrum Artis/ **primátor** mesta slávnostne otvoril XXV. Dni kultúry v Honte /14. sept./.

– Na mestskom úrade pod vedením **primátora** sa uskutočnilo záverečné prerokovanie návrhu druhej úpravy rozpočtu mesta na rok 2006 /19. sept./.

– **Ing. Ján Lőwy** poskytol rozhovor pre redaktora denníka Pravda. Potom rokoval s konateľom spol. Bučina Zvolen o možnosti alternatívneho vykurovania objektov nemocnice /20. sept./.

– V zasadačke mestského úradu sa uskutočnila prezentácia projektu Spolupráca malých nemocníc pre poslancov a členov správnej rady VŠNsP Šahy /21. sept./.

– **Primátor** mesta sa zúčastnil na zasadnutí rady Združenia miest a obcí Slovenska, ktoré sa uskutočnilo vo Vysokých Tatrách /26.–27. sept./.

– Za prítomnosti poslancov mestského zastupiteľstva a ďalších pozvaných sa uskutočnilo slávnostné otvorenie obchodného domu Billa v Šahách. V mene samosprávy mesta **primátor** poprial predstaviteľom novootvoreného obchodného domu veľa úspechov a spokojných zákazníkov /27. sept./.

– **Ing. Ján Lőwy** a **Ing. Štefan Lendvay** sa zúčastnili na konferencii s názvom *Firemná kultúra v teórii a praxi*, ktorú organizoval Medzinárodný klub /28. sept./.

– **Primátor** mesta slávnostne otvoril 34. ročník futbalového turnaja Ipeľský pohár, ktorý organizovalo Gymnázium s vyuč. jazykom maďarským a 34. ročník volejbalového turnaja v rámci Ipeľského pohára v rézii Gymnázia v Šahách /29. sept./.

-ly-

Kalendár podujatí

Plánujeme na október

Do 14. okt. – **Výstava plastík Lajosa Zimana** zo Szobu v Galérii Ľudovíta Simonyiho

Do 15. okt. – **Výstava historických dokumentov župného domu – radnice** /vestibul na poschodí MsÚ/

Do 18. okt. – **Výstava dokumentov z histórie Dní kultúry v Honte** – Menora Saag Centrum Artis

Do 21. okt. – **Výstava z tvorby Adrieny Kutakovej** v Menore Saag Centrum Artis

4. okt., 9.30 – **Stretnutie dôchodcov s Mgr. Jurajom Bélikom**, zastupcom primátora mesta Šahy v Maďarskom komunitnom dome na Rotaridesovej ulici

12. okt., 17.00 – **Klub žien** v knižnici

18. okt., 15.00 – **Hudobno-literárne pásmo** z príležitosti Mesiaca úcty k starším /metsská knižnica/

20. okt., 16.00 – **Vernisáž výstavy malieb Simon M. Veroniky** z maďarského mesta Székesfehérvár /výstava bude otvorená do 25. nov./

23. okt., 10.00 – **stretnutie knihovníkov** Levického okresu

27. okt. – **Otvorenie výstavy plastík Katalin Lőrincz** z maď. mesta Balassagyarmat /výstava bude otvorená do 30. nov./

Každý utorok o 17.00 hod.: **cvičenie žien** v knižnici

Každú stredu o 17.00 hod.: **cvičenie dôchodcov-žien** v knižnici

V roku 2006

Uzavreli manželstvo

23. sept. – Eva Vargová a Jozef Szrsen

30. sept. – Monika Hemliková a Alexander Škerlec

Narodili sa

Krisztián Mokso – 5. septembra 2006

Andrej Štedra – 9. septembra 2006

Réka Csingerová – 10. septembra 2006

Sofia Szomsziová – 11. septembra 2006

Kiara Trenčényiová – 12. septembra 2006

Tristan Beňo – 14. septembra 2006

Viktória Pásztorová – 19. septembra 2006

Filip Belicza – 19. septembra 2006

Opustili nás

Juraj Gál /* 1957/ – 24. augusta

Mária Pilová /* 1955/ – 29. augusta

Jolana Tóth /* 1926/ – 30. augusta

Margita Hajtolová /* 1947/ – 12. septembra

František Gubiš /* 1954/ – 13. septembra

Ladislav Studva /* 1953/ – 13. septembra

Július Šille /* 1931/ – 19. septembra

Ladislav Ligač /* 1922/ – 20. septembra

Mikuláš Szalay /* 1939/ – 23. septembra

Pavel Rakyta /* 1933/ – 30. septembra

Krátke ohliadnutie sa za XXV. Dňami kultúry v Honte

Vyvrcholením niekoľkomesačných usilovných a náročných príprav bolo uskutočnenie **XXV. Dní kultúry v Honte**, ktoré prebiehali v dňoch **14.–17. septembra 2006**. Toho roku slávili svoju štvrtstoročnicu a niesli sa v o to slávnostnejšom duchu.

Deň prvý – štvrtok

Štvrtkové dopoludnie patrilo od 9.00 hodiny konferencii v obradnej sieni MsÚ. Tému

ročí. V maďarskom jazyku prebiehali prednášky o známych fyzikoch /lekároch/ a športovom živote v Honte v podaní



tvorilo **Bicenterárium preloženia župného sídla z Kemenec do Šiah**. O dvestoročnici Hontianskej župy prednášal **Mgr.**



MUDr. László Kiss a **Františka Révész** /dolná fotka/.

Výstavu z historických materiálov /fotografií a dokumen-



Tibor Pálincás. József Koczó /na dolnom obrázku/ sa venoval cirkevným pomerom v oblasti dolného Poipia v 16.-18. sto-



rov /**župného domu-radnice** si môžete pozrieť na hornej chodbe mestského úradu do 15. októbra.

Poctu šahanským obetiam prvej a druhej svetovej vojny, prenasledovaným a vysídleným po roku 1945 vzdali o 14.30 pri pamätníku kladením vencov.

Milovníci umenia sa mohli zúčastniť vernisáže výstavy plastík **Lajosa Zimana** z ma-

darského mestečka Szob. Výstava je inštalovaná v Galérii Ľudovíta Simonyiho a trvá do 14. októbra.

Samotné **slávnostné otvorenie XXV. Dní kultúry v Honte** prebehlo v priestoroch Menora Saag Centrum Artis zároveň



s otvorením výstavy diel keramičky **Adrieny Kutakovej**. Nádherné keramické plastiky umelkyne, umiestnené na stenách, vítali návštevníkov synagógy a dotvárali tak slávnostnú atmosféru podujatia. Uvedené plastiky zdobia steny interiéru do 21. októbra.

Podujatie otvoril slávnostným príhovorom primátor mes-

zučké dobové schodisko zavedie zvedavých návštevníkov na poschodie budovy synagógy, kde akoby sa zastavil čas. Z nainštalovaných dokumentov na nich dýchne história hontianskych slávností. Je ukrytá v plagátoch, programoch a vyblednutých fotografiách, z ktorých hľadia tváre zanietých ľudí, ktorí ich kedysi tvorili. Zaspomínať si tu môžete do 18. októbra. Túto výstavu v krátkosti uviedol **Mgr. Tibor Pálincás**, vedúci Hontianskeho múzea a Galérie Ľudovíta Simonyiho v Šahách.

O tom, že tvorba keramičky Adrieny Kutakovej ďaleko prekračuje hranice nášho mesta i regiónu, svedčí mnoho ocenení získaných nielen u nás, ale tiež v zahraničí. Úspechy a tvorbu keramičky predstavila historička umenia **Veronika Farkasová** /sprava/.



ta Šahy **Ing. Ján Lówy**.

25. výročie – osobné či spoločenské, prímeje človeka ohliadnuť sa, pospomínať na udalosti predchádzajúcich rokov. **História hontianskych slávností** je bohatá na udalosti, ktoré sú zachytené na rozličných dokumentoch a fotografiách. U-



Pri rekapitulácii uplynulých ročníkov Dní kultúry v Honte nemožno opomenúť už takmer

Adrieny Kolevovej, vedúcej oddelenia školstva, kultúry, mládeže a športu Mestského úradu

Pavel Makovínyi, Ing. Imrich Marton, Andrea Menyhárová, Erich Moys, Mgr. Tibor Pálin-

Dni kultúry v Honte prebehla v komornej atmosfére podfarbenej hudobnou produkciou



tri generácie oduševnených ľudí, ktorí sa na ich príprave podieľali a stáli za ich realizáciou. Dnes už nie je možné poďakovať sa úplne všetkým, avšak samospráva mesta Šahy pri príležitosti štvrtstoročnice podujatia udelila ocenenia aspoň niekoľkým z nich. Žiaľ, niektorým už in memoriam. Oceneným a rodinným príslušníkom zosnulých pamätné listy a plakety odovzdal primátor mesta **Ing. Ján Lőwy** za pomoci **PaedDr.**

v Šahách.

Pamätné listy a plakety dostali: **MUDr. Gustáv Adolf, Margita Ballová, Anna Barátiová, Ing. Gábor Béres, Ladislav Bogya, Ing. Štefan Bugyi, Ondrej Bodonyi, Dr. Károly Csáky, Ing. František Danis, Ing. Jozef Ferencz, Imrich Gál, Ing. Vojtech Hammersmidt, Ing. Pavol Kajtor, Mgr. Milan Kalina, Pavel Korpás, Július Kulcsár, Adriena Kutaková, Ing. Štefan Lendvay, Tibor Lendvay, RNDr.**

kás, Ludovít Pokorný, Róbert Rakyta, Ján Rékli, Mgr. Július Rubinský, Peter Širba, Iveta Tonhaiserová, Anna Trníková, Ing. Pál Zachar, JUDr. Ernest Zsolnay.

Pamätné listy a plakety dostali in memoriam: **Karol Farkas, František Zborovjan, Imrich Morvay, Jozef Rondík, Štefan Čerba, Ján Horniak, Karol Gradziel, Ludovít Holla, Štefan Szógel st.**

Slávnosť otvorenia XXV.

Attilu Zsapku.



Po skončení slávnostného otvorenia a odovzdaní pamätných listov a plakieta sa väčšina účastníkov presunula do blízkej literárnej kaviarne, kde boli predstavené dve publikácie. Najprv **MUDr. László Kiss** predstavil svoju ďalšiu knihu (*Hornozemské miestne názvy v dejinách medicíny*), potom zástupca primátora **Juraj Bélik** /ako vedúci redakčného tímu/ publikáciu **25 rokov Dní kultúry v Honte – A Honti Kultu-**



rális Napok 25 éve.



Zľava: **MUDr. László Kiss, Marta Solmošiová a Juraj Bélik**



Zábavychtivých obyvateľov mesta čakalo vo večerných hodinách v priestoroch divadelnej sály MsÚ stretnutie s prvou dámou slovenského humoru, pani **Magdou Pavelekovou**, ktorá pochádza z neďalekých Levíc. V predstavení **Hello, Majda!** už svojím príchodom na javisko dokázala vylúdiť úsmevy na

tvárach publika. Vynikajúco jej sekundovala speváčka **Gizka Oňová**, ktorá okrem pekných pesničiek korení priebeh aj vtipnými komentármi. Atmosféru muzikálového sveta dokresľovali mladí speváci interpretáciami známych hitov zo slovenských muzikálov.

/Pokračovanie na 6. strane/

Krátke ohliadnutie sa za XXV. Dňami kultúry v Honte

/Pokračovanie z 5. strany/

Deň druhý – piatok



Teplé lúče jesenného slniečka vítali návštevníkov piatkového programu XXV. Dní kultúry v Honte. Dopoludnie patrilo od 10. hodiny tým najmladším, deťom. Pred pódium nainštalovaným na parkovisku hlav-

ného námestia sa na pripravených stoličkách usadili mali návštevníci, ktorých rozosmiala Baba Jaga, jej verný sluha Makaj s kocúrom Murom v predstavení divadla **Maska** zo Zvolena.



Predstavenie vystriedal hudobný program **Hókus-pókus** s veselými pesničkami a súťaža-

mi. Detské predpoludnie zavŕšilo akrobatické divadlo z Vácu s predstavením **Mary Poppins**.



V priľahlých priestoroch námestia si rozložili stánky trhovníci, aby návštevníkom ponúkli pletené koše, výrobky z dreva, tradičnú medovinu, ale tiež iný

zdobené zvyškami cukrovej vaty. Súbežne s programom a jarmokom premával z tržnice **historický omnibus**, zo strechy ktorého si zvedavci mohli spes-



spotrebný tovar. Nosy štekľila vôňa pečúcich sa klobás a ostatných pochutín, smäd hasil prvý burčiak, deti mali nošteký vy-

tríť deň prehliadkou mesta. Obyvatel'ov niektorých častí mesta zabávala hudba **dychového orchestra z Verešegyházu**.





Popoludňajší program uviedlo vystúpenie **skupiny mažoretiiek** zo Základnej školy na Ulici E. B. Lukáča v Šahách, ktoré už tretí rok vedie *Mgr. Marcela Hudecová*. Oblečenie, v ktorom vystupovali, pochádzalo z dielne študentov **SOU odevného** v Hrkovciach, ktorí vzápätí obsadili pódium so svojou **módnu prehliadkou**. Dievčatá a chlapci predvádzali vtipné



a pestré modely novej kolekcie z vlastnej tvorivej dielne. Svojou tvorivosťou a zručnosťou sa prezentovali na mnohých súťažiach, odkiaľ si priviezli už nejedno ocenenie. Ani tentoraz nesklamali, čo diváci ocenili výdatným potleskom.

K tradičným účastníkom

hontianskych slávností patrí cigánska muzika **Alexandra Szöllősyho**, ktorý rezkými melódiami potešil uši návštevníkov a so svojimi spoluhráčmi si vyslúžil dlhotrvajúci potlesk.

Prestávky medzi jednotlivými vystúpeniami vyplňala súťaž jedného zo sponzorov slávností, spoločnosti **T-Mobile**, ktorý venoval návštevníkom správne odpovedajúcim na zadané otáz-

ky balíčky produktov spoločnosti a na záver novučičký mobilný telefón.

V hlavnej úlohe tanec. Tak znel názov tanečnej show umeleckej školy **Silverstar** z Vácu. Hlavným cieľom tejto školy je snaha zapojiť do umeleckých činností, medzi aké tanec ne-



sporne patrí, najmä mladú generáciu. Škola sa prezentovala na mnohých súťažiach, kde získala úspechy predovšetkým tanečnými variáciami na tému rozprávok o Popoluške, Snehuľienke a siedmich trpaslíkoch. V Šahách sa predstavili tancom historickým, spoločenským, írskym stepom, brušným a džezovým tancom, hip-hopom za sprievodu niekoľkých hitov.

Tanec vystriedala na pódium

ný.

Deň sa pomaličky prehupol do príjemného podvečera, javisko osvetlili svetlá lúčov a okolie sa ponorilo do tmy. Odtiaľ desiatky očí sledovali pestrú prechádzku svetom operiet, plnú pestrofarebných dobových kostýmov v atmosfére zašlých čias, kedy v spoločnosti vládli jemné dámy a zdvorilí páni. Tento očarujúci zážitok nám sprostredkoval **Jeszzenszky**



opäť hudba. **Dychový orchester z Verešgyházu**, ktorý dovedy zabával Šahanov na sídliskách, zahral niekoľko populárnych melódií pod dirigentskou taktovkou *Ferencza Baloga*, ktorý ho v roku 1998 založil. Má 40 členov z radov dospelých i stredoškôľakov. Okrem svojej domoviny vystupoval tiež v Nemecku, Rumunsku a u

Complex Event Produkcia s programom **Jubilejný večer operety**. Súbor založil *Endre Jeszenszky*, ktorý je zároveň choreografom skupiny. Diváci si vypočuli úryvky z muzikálov *New York, New York*, *Fany Girl*, *Mozart*, *Fantóm opery*, *Rómeo a Júlia* a *Moulin Rouge*. Nechýbali ukážky operiet *Imre Kálmána* a *Jenő Huszku* a oper



nás, naposledy na hraničnom priechode pri príležitosti nášho vstupu do EÚ.

Dychovku vystriedal na hodinku iný žáner. Z Levíc k nám zavítala hudobná country skupina **Expres**. S chuťou „odpálili“ najznámejšie pesničky tohto žánru od rôznych interpretov, ako Vabi Daněk, či Michal Tuč-

Verdiho Traviaty a Ferenc Erkelu Bánk bán.

Tých, ktorým sa nechcelo opustiť veselú jarmočnú náladu, čakala tradičná **veselica**. Skupina **Sunset** hrala do tanca dlho do noci a Šahania ukázali, že dokážu nielen pracovať, ale sa tiež uvoľniť a schuti zabaviť.

/Pokračovanie na 8. strane/

Krátke ohliadnutie sa za XXV. Dňami kultúry v Honte

/Pokračovanie zo 7. strany/

Deň tretí – sobota

Je jeseň. Cez hmlisté ráno sa nad Ipľom vznáša opar a rozplýva sa do krásneho dňa. Jeseň chutí dozretým ovocím a vonia opadaným listím. Jeseň je tiež čas hodov. Kedy, ak nie teraz, po zbere úrody, je vhodnejší čas na zábavu? Folklórne súbory sú putom minulosti s prítomnosťou. Vo svojich spevoch a tancoch nám prinášajú posolstvo radosti i starostí našich starých rodičov. Spevom a tancom oslavovali bohatú úrodu a my sa k týmto tradíciám radi vraciame.

Tieto slová, znejúce z pódia, uviedli hontiansku prehliadku folklórnych súborov, ktorú otvorila ľudová muzika **Ondreja**

lica. Od roku 1999 je vedúcim súboru **Milan Veróny**. Tvorja ho mladí nadšení tanečníci, speváci a muzikanti z Krupiny a oko-



Bodonyiho Kincskeresők zo Šiah.

Vo dvoch výstupoch sa predstavil folklórny súbor **Hont** z Krupiny, ktorý vznikol v januári 1993 z iniciatívy **Miloša Me-**

lia. Divákov u nás zaujali tanečnými, hudobnými a speváckymi interpretáciami folklóru z oblasti Krupinskej planiny.

Dospelých účinkujúcich vystriedali na pódii deti z folklór-



nej skupiny **Cintlikék** z Plášťoviec. Tvorja ju 6 až 10-ročné deti Cirkvej základnej školy Pála Palástyho, ktoré predviedli

ky **Cúthovej**.

Žilky zaihrali poslucháčom pri počúvaní **citarovej skupiny Gabriela Rimóczyho** z Veľkej



detské hry z okolia Plášťoviec v programe **Žalobaba**. Skupina pracuje pod vedením **Mgr. Eri-**

Čalomije. Citaristi ovládali svoje brnkacie nástroje s veľkou zručnosťou a o ich úspešnosti



svedčí množstvo vystúpení, na ktorých sa zúčastňujú nielen doma na Slovensku.

Vrcholom folklórnej časti Dní kultúry v Honte bolo vystúpenie profesionálneho maďarského umeleckého súboru **Mladé srdcia** z Bratislavy /fotka dole vpravo na predošlej strane/. Zaoberá sa najmä výskumom, archiváciou a interpretáciou ľudového tanca a hudby Maďarov žijúcich na Slovensku a v Karpatskej kotline. Vo vystúpení s názvom Listy boli použité úryvky z diel známych hudobných skladateľov, interpretované na vysokej umelec-

kej úrovni.

Hudba, piesne a tance pomaly doznievali v našich myšliach, deň sa prehupol do svojej druhej polovice a jarmočníci pomaly skladali svoje stánky. Avšak program DKH sa ani zďaleka nekončil.

V telocvični T-18 prebiehal od 13. hodiny **XIII. ročník Hontianskeho pohára v karate družstiev mužov** a **VII. ročník Memoriálu Ivany Péterovej**. Preplnené hľadisko telocvične svorne povzbudzovalo domácich borcov a svojou podporou ich burcovalo k lepším výkonom.



O 15. hodine potešila milovníkov vážnej hudby v priestoroch synagógy operná speváčka



Eszter Halmos, na akordeóne hrali **Dominik Frčka** /vpravo/ a **Tibor Iván** z Banskej Bystrice.



Sobotný podvečer zaplnili zvukmi elektrických gitár a bicích muzikanti, ktorí si na hlavnom pódii na námestí zmerali svoje sily na koncerte amatér-

ských hudobných skupín. Sobotný večer patril **kabaretu Györgya Nádas**a a **speváčkovi Charliemu** z Maďarska.

Deň štvrtý – nedeľa

Dôstojným ukončením výročných XXV. Dní kultúry v Honte bola **slávnostná svätá omša** na Kalvárii, ktorá po svetských radovánkach prinútila zúčastnených ľudí modlitbami nahliadnuť do toho naj-

väčšieho divadla – do vlastných sŕdc.

Pre vytrvalcov sa v divadelnej sále mestského úradu odohralo predstavenie **Gül Baba** telesa Teátrum Komárno.

Strany 4–9: PaedDr. Beata Bazalová



Moderátori, ktorí nás prevádzali programom počas 4 dní XXV. Dní kultúry v Honte: PaedDr. Beata Bazalová a Tibor Tóth

Kvapka nekultúrnosti v mori kultúry

25. Dni kultúry v Honte boli prehliadkou toho najlepšieho, čo naše mesto mohlo v rámci svojich možností svojim obyvateľom poskytnúť. Každý si tu mohol nájsť interpreta či oblasť, ktorá ho zaujímala. Aj počasie bolo tejto aktivite naklonené a v priebehu slávností nás hladkalo svojimi lúčmi. Priestory námestia poskytovali mož-

nosti občerstvenia, v prevádzke boli tiež pohostinské zariadenia mesta. Škoda len, že sa našli i také, kde ste si mohli nápoj zakúpiť, aj ho zaplatiť, len, žiaľ, toalety slúžili iba zamestnancom. Pre platiacich zákazníkov boli „zapchaté“. Po vypytaní kľúčika prišla záporná odpoveď. Nedôstojné, nekultúrne a dehonestujúce!

XXV. Dni kultúry v Honte

realizované s finančnou podporou

Ministerstva kultúry SR

Kultúrneho inštitútu MR

Úradu vlády SR

Mesta Vác

Pivovaru Steiger

T-Mobil

Mediálny partner: Primanoviny

Krátke ohliadnutie sa za XXV. Dňami kultúry v Honte

Vít'azom XIII. ročníka Hontianskeho pohára v karate družstiev mužov je Rapid Bratislava, u žien KK České Budějovice, pohár 7. ročníka Memoriálu Ivany Péterovej zostal v Šahách



Tibor Tóth /sprava/, čestný občan mesta Šahy v spoločnosti Jána Lőwyho, Imricha Gála, Oskara Rusnáka a Jozefa Pétera otvára súťaž



Družstvá nastúpené na slávnostné otvorenie



Bez ktorých súťaž nie je súťažou /zbor rozhodcov/

Ženy: 1. České Budějovice
2. IKA Romania
3. Karateklub Zvolen

Muži: 1. Rapid Bratislava
2. Saag Šahy
3–3. FIXX Italia a IKA Romania

Pohár Ivany Péterovej
pre najtechnickejšieho
karatistu získal
Ing. Vladimír Kohút

Pohár sympatie, venovaný
Reštauráciou Bieta:
Marián Heimlich



Hlavnú cenu tomboly vyhral Viktor Pokorný, aktívny mladý člen oddielu karate

Hlavní sponzori
Úrad vlády SR
Mesto Šahy
PF Petifer, Reštaurácia Bieta
Simol-Team a KAS
Kameňolomy a štrko-
pieskovne Zlaté Moravce

Družstvo Saag Šahy
v zložení Ľudovít Dudáš,
Ing. Vladimír Kohút,
Gabriel Polyák a
Marián Heimlich
sa umiestnilo na 2. mieste

Podrobnejšie v novembrovom čísle HL

Na kolesách proti rakovine aj v Šahách



Dňa 5. septembra sa prvýkrát v Šahách uskutočnilo podujatie **IV. ročníka kampane Na kolesách proti rakovine** v organizovaní Slovenského paralympijského výboru, Únie miest Slovenska a Agentúry AP projekt. Miestnymi realizátormi bola **Angelika Révész** a **Ladislav Gáspár ml.**, ktorí celý program moderovali a režírovali.

Hlavným cieľom bolo nielen športovou formou priblížiť verejnosti /hlavne deťom a mládeži/ problémy, s ktorými sa boria postihnutí ľudia, ale získať aj finančné prostriedky na diagnostický prístroj Wawa Systém, ktorý zabezpečí veľmi kvalitné predbežné vyšetrenie a včasnú

diagnostiku dedičnej formy rakoviny.

Na Hlavnom námestí v Šahách sa zišlo okolo 700 ľudí. Po úvodných slovách moderátorov a niekoľkých pesničkách *Roba Opatovského*, ktorého na gitare sprevádzal *Roman Mečiar* /vystúpili vďaka sponzorom *Molitas Čadca, prevádzka Veľké Turovce, resp. Mlyn a pekárne u Sleziašov Šahy*/, podujatie otvoril primátor mesta **Ing. Ján Lőwy**.

Boli prítomní aj dvaja účastníci paralympijských hier, a to **Štefan Bogdan** /v roku 1992 v Barcenoле získal bronzovú medailu v hode oštepom, kým v hode diskom a vo vrhu guľou 6. miesto/, resp. **Ladislav Gás-**

pár ml. /v roku 2004 v Aténach získal zlatú medailu v stolnom tenise jednotlivcov/.

Potom prišli na rad „kolesá“: všetci – na čele s primátorom a paralympionikmi – prešli Ulicou Janka Kráľa, resp. sídliska, aby po návrate na námestie si ešte vypočuli *Roba Opatovského* a záverečné slová moderáto-

rov, ktorí sa všetkým poďakovali za morálnu i finančnú podporu.

A konkrétny výsledok /finančný/ IV. ročníka kampane Na kolesách proti rakovine v Šahách? Bolo pozbieraných celkom 22 366 Sk, čo ešte mesto doplnilo o 5000 korún.

-š-



Úspech 10-ročného Alexandra Jakaba

10. sept. sa skončili **Majstrovstvá Slovenska v gokarte**, na ktorých v kategórii Parilla štartoval aj 10-ročný **Alexander Jakab** z Veľkých Turovíc.

Hoci v tejto súťaži táto sezóna bola len jeho druhá a súťažil s malými borcami, ktorí už ma-

jú za sebou 5-6 sezón, obštal výnimočne: celkove sa umiestnil na **3. mieste**.

K úspechu blahoželáme a prajeme talentovanému mladému autotreťákovi ďalšie a ešte lepšie vydarené sezóny bez nehody.

-jš-



Bilancia a spoved'

V Spoločenskom dome Maďarov v Šahách sa 14. júla konala polročná členská schôdza Kruhu priateľov Hontianskeho múzea a galérie, ktorú otvoril a viedol podpredseda organizácie **Ing. Štefan Lendvay**.

O polročnej činnosti referoval predseda priateľov múzea **Ing. František Danis**. Spomenul, že sa podieľali na organizovaní spomienkovej oslavy 15. marca 1848, usporiadali rôzne exkurzie a výlety. Načrtol aj plánované akcie druhého polroka.

Host'om členskej schôdze

bol legendárny šahanský kníhviazač **Ján Rėdly starší**, ktorého predstavil František Danis. Host' takpovediac v podobe spovede hovoril o rôznych momentoch svojho života. Narodil sa v roku 1919. Po rôznych profesných pokusoch sa nakoniec stal kníhviazačom. Vo svojej spomienke sa zmienil aj o miestnych udalostiach druhej svetovej vojny a holokaustu. V živote mal dve veľké lásky: rodinu a prácu.

Na konci sa predseda organizácie poďakoval host'ovi za oživenie udalostí dávnych čias.

/korpás/

Odpovedá Ing. Ján Lówy, primátor mesta Šahy

/Dokončenie z 1. strany/

besied so spisovateľmi, so zaujímavými ľuďmi, uskutočnili sa rôzne prednášky a našli tu domov aj šahanskí dôchodcovia.

Nezabúdajme ani na šport!

– Veľkú radosť nám urobili *futbalisti*, ktorí postúpili do IV. ligy. Hrajú dobrý futbal, čo na každom domácom zápase ocení niekoľko sto prítomných divákov. Slušné výsledky dosahujú aj žiaci a dorastenci. Dlhé roky vynikajúce výsledky dosahujú *karatisti*. Získali veľký počet prvenstiev nielen na domácich, ale aj na zahraničných, veľmi kvalitne obsadených turnajoch. Čo je obzvlášť potešujúce, že sa robí systematická práca s mládežou, ktorá už dlhé roky prináša svoje ovocie. Najvyššiu súťaž v Šahách hrajú *stolní tenisti*, ktorí štartujú v extralige už druhý rok. „B“ družstvo hrá regionálnu súťaž. *Tenis* po niekoľkoročnej stagnácii začína ožívať vďaka pravidelnej práci s mládežou. Teší nás aj postup *futbalistov z časti mesta Tešmak*, ako aj výsledky *klubu horských cyklistov*. Aktívni sú aj naši *volejbalisti-amatéri*.

A čo s najmenšími?

– V tomto roku sme prvýkrát usporiadali olympiádu pre tých najmenších. Po vydarenom prvom ročníku chceme v tomto podujatí pokračovať aj v ďalších rokoch. Veľký úspech mal aj deň detí v Areáli zdravia.

Ročne naším mestom prechádza viac ako jeden milión turistov a cestujúcich. Táto skutočnosť určite inšpiruje zainteresovaných v oblasti turizmu a cestovného ruchu.

– Je to veľký potenciál, ktorý mesto musí využiť. Treba turistom poskytnúť také služby, ktoré ich presvedčia, aby sa v našom meste zastavili a strávili tu niekoľko hodín alebo dní. Vedenie mesta si uvedomuje možnosti, ktoré ponúka turizmus a cestovný ruch, preto sa snažíme – spolu s miestnymi podnikateľmi a podnikateľmi hontiansko-poipeľského regiónu, ale aj cezhraničných regiónov – vytvoriť také podmienky, aby sme boli pre turistov atraktívnym, vyhládaným a zaujímavým miestom. Samozrejme, je to dlhodobý proces, ale v tomto volebnom období sme urobili prvé kroky, ktoré už priniesli sľubné výsledky. Prvoradou úlohou je informovať turistov: v minulom období sme vydali niekoľko publikácií, napríklad turistickú brožúru *Šahy–Ipolság* a *Vitajte v hontiansko-poipeľskom regióne, tri ročenky*, ďalej kvalitne pripravenú knižku o našom meste a najnovšia publikácia vyšla pri príležitosti 25. ročníka Dní kultúry v Honte. Väčšina publikácií je trojjazyčná.

Kde si môžu turisti, príp. ďalší záujemcovia tieto publikácie zaobstarat', respektíve kde dostanú konkrétne a aktuálne informácie o dianí v našom meste alebo regióne?

– V minulom roku sme otvorili *infocentrum* a v tomto roku sa nám do tejto kancelárie podarilo získať kvalitného pracovníka, ktorého sme vybrali v konkurze na základe odbornosti a jazykových znalostí. V roku 2004 sme podpísali s mestom Vác zmluvu o spolupráci, v ktorej okrem mnohých oblastí deklarujeme aj spoluprácu v oblasti turizmu a cestovného ruchu. V minulom období sme spolu podali projekt na vytvorenie spoločnej turisticko-informačnej kancelárie, ale nebol úspešný. V budúcnosti pripravíme ďalšie spoločné projekty.

V blízkej minulosti ste podpísali trojdohodu v oblasti turizmu a cestovného ruchu.

– V tomto roku primátori miest Šahy, Vác a Banská Štiavnica podpísali trojdohodu v oblasti rozvoja turizmu a cestovného ruchu. Hlavné ciele dohody sú: organizovanie zájazdov, turistických okružných ciest a exkurzií, vydávanie spoločného turisticko-propagačného materiálu a vytvorenie spoločnej počítačovej databázy, ktorá bude sprístupnená na internete a v neposlednom rade aktívna spolupráca informačných kancelárií troch miest.

Rozvoj cestovného ruchu sa dostane aj medzi perspektívne ciele budúcnosti?

– Naše mesto získalo z európskych fondov finančné prostriedky na vytvorenie rozvojového plánu mesta Šahy, v ktorom turizmus a cestovný ruch má významné miesto. Plán bude hotový na budúci rok.

Naše mesto sa zúčastnilo na viacerých výstavách zameraných na cestovný ruch, kde sme širokej verejnosti prezentovali naše mesto a okolie. Už po druhý rok sme sa zúčastnili mestských slávností vo Váci, kde sme v samostatnom stánku predstavili naše mesto a môžeme konštatovať, že s veľkým úspechom.

V oblasti sociálnej politiky sú tiež pozitívne výsledky. Vedeli ste zabezpečiť pre každého občana s nepriaznivým zdravotným stavom príslušnú, zákonom predpísanú opatrovateľskú starostlivosť?

– V našom meste sa naďalej poskytujú sociálne služby v rámci sociálnej pomoci na základe zákona č. 195/1998. Hlavný dôraz sa kladie na vykonávanie opatrovateľskej služby pre občanov s nepriaznivým zdravotným stavom, ktorí pre svoj stav potrebujú pomoc inej osoby. Opatrovateľská služba sa poskytuje za úhradu od občana.

Ku dnešnému dňu nevybavené žiadosti neevidujeme a zabezpečujeme prostredníctvom 39 opatrovateľiek opatrovateľskú službu pre 45 občanov. V súvislosti so zvyšovaním sa podielu starších a starých ľudí na obyvateľstve nášho mesta vedenie mesta navrhlo zväziť možnosť zriadenia zariadenia sociálnych služieb – domova dôchodcov v meste. Na tento účel podľa predbežného posúdenia bol zámer prispôbiť objekt bývalej materskej školy na Ul. L. Štúra. Mestské zastupiteľstvo /MsZ/ tento zámer prehodnotilo a na svojom zasadnutí uložilo zabezpečiť vypracovanie štúdie na reprofiliáciu uvoľneného školského pavilónu po ZŠ na Ul. J. Kráľa. MsZ uložilo mestskému úradu vykonať prieskum záujmu o umiestnenie v domove dôchodcov alebo v domove sociálnych služieb pre dospelých z hontiansko-poipeľského regiónu a zapracovať do návrhu rozvojového programu mesta na rok 2006 projektovú prípravu k stavebnému povoleniu na prestavbu objektu bývalej základnej školy na domov dôchodcov a domov sociálnych služieb pre dospelých s kapacitou 70 ubytovaných. Rozhodnutie o projekčnej príprave a začatie tejto investície bude aktuálne v nastávajúcom volebnom období.

V poslednom období sme viackrát počuli o rôznych zbierkach pre sociálne odkázaných spoluobčanov.

– Mesto v decembri 2005 a v tomto roku v mesiacoch február a jún spoločne s rímskokatolíckym cirkevným zborom, evanjelickým cirkevným zborom a. v. a reformovaným kresťanským cirkevným zborom uskutočnilo zbierku použitého šatstva, ale z hľadiska hygieny ešte použiteľného šatstva, obuvi, prádla a detských hračiek pre sociálne slabších spoluobčanov mesta. Všetky akcie boli úspešné a stretli sa s veľkým záujmom obyvateľov. Ďalšiu podobnú zbierku mienime uskutočniť v októbri.

Starým a invalidným ľuďom robí mnohokrát najväčší problém zabezpečenie vhodného stravovania.

– V súčasnosti pripravujeme so Všeobecnou nemocnicou s poliklinikou v Šahách možnosť zabezpečenia spoločného stravovania pre občanov, ktorých stravovanie nie je možné zabezpečiť inou formou a ktorí sú poberateľmi starobného a invalidného dôchodku, alebo pre svoj nepriaznivý zdravotný stav sú odkázaní na spoločné stravovanie. Predbežný počet záujemcov je 33 a „výrobná“ cena obeda je 50 Sk. Príspevok mesta by bol úmerný k výške mesačného príjmu dôchodcu od 10 do 16 korún.

Vedeli ste poskytnúť aj finančnú vý-

Voľby do orgánov samosprávy mesta Šahy – 2. dec. 2006

Oznámenie

Mestské zastupiteľstvo v Šahách na svojom 44. riadnom zasadnutí určilo pre voľby do mestského zastupiteľstva mesta Šahy vo volebnom období 2006–2010 2 volebné obvody s počtom poslancov 13, a to podľa týchto volebných obvodov:

– do volebného obvodu č. 1 (12 poslancov) sú zaradení voliči samotného mesta Šahy,

– do volebného obvodu č. 2 (1 poslanec) budú zaradení voliči z mestskej časti **Tešmak** a **Preseľany nad Ipľom**.

Pre voľbu primátora mesta Šahy mesto tvorí jeden volebný obvod.

Odovzdanie kandidátnych listín

Politické strany, hnutia, koalície prostredníctvom splnomocnenca a nezávislí kandidáti majú možnosť do **8. okt. 2006 do 24.00 hod. odovzdať kandidátne listiny** do orgánov samosprávy mesta Šahy u **Csabu Pásztor**a, zapisovateľa mestskej volebnej komisie na Mestskom úrade v Šahách /kanc. č. 3/ v pracovných dňoch od 7.30 do 15.30 hod.

V dňoch 7. a 8. októbra 2006 (sobota, nedeľa) bude zabezpečená služba na tel. čísle 0904-643790.

Aukčný predaj

V zmysle Zásad o hospodárení s majetkom mesta a zákona č. 138/1991 Zb. mesto Šahy ako vlastníka nehnuteľnosti vypisuje dražbu na odpredaj majetku mesta, a to

budovy bývalej materskej školy na Ul. Ľ. Štúra (budova so súp. č. 355 v k. ú. Šahy), vrátane pozemku /parc. č. 1080 o výmere 1669 m².

Vyvolávacia cena: 3 676 000 Sk.

Aukčný predaj sa uskutoční dňa **16. októbra 2006 o 14.00 hod. v divadelnej sále** Mestského úradu v Šahách na Hlavnom námestí č. 1.

Záujemca o aukčný predaj musí mať vyrovnané všetky záväzky voči mestu Šahy.

Účastnícky poplatok je 200 Sk, pre verejnosť je vstupné 20 Sk.

Ing. Ján Lőwy, primátor mesta

pomoc rodinám v hmotnej núdzi?

– V mestskom rozpočte sme každý rok vyčlenili určitú finančnú čiastku na poskytovanie jednorázovej dávky v hmotnej núdzi. Táto dávka sa poskytuje na základe žiadosti a komisia MsZ posudzuje oprávnenosť poskytnutia tejto dávky. Jednorázový príspevok je určený na nákup školských potrieb, ošatenia, paliva a liekov. V tomto roku bola vyčlenená čiastka vo výške 132 000 Sk, čo je o 10 % viac

ako v minulosti.

V tomto roku mesačne, ba dvojťždenne počut' o aktivite klubu dôchodcov.

– V mestskej knižnici bol vytvorený denný klub pre dôchodcov. Miestnosť je vybavená audiotechnikou, zabezpečená je denná tlač a dôchodcom je umožnené uvariť si čaj alebo kávu. V dennom klube sa pravidelne schádzajú na rôznych klubových podujatiach.

Ďakujem za odpovede.

Peter Štrba

Predstavenie novej regionálnej publikácie



levová, Ing. Ildikó Sťahulová, Ing. Štefan Lendvay, Mgr. Tibor Pálinkás a Peter Štrba. Prvýkrát ju predstavil dňa 14. sept. **Mgr. Juraj Bélik**, zástupca primátora mesta na XXV. Dňoch kultúry v Honte. O týždeň neskôr, 21. sept. o zrodení knihy hovorila **Marta Bendíková**, autorka textovej časti publikácie na podujatí *Klubu žien pri knižnici* v literárnej kaviarni. Podujatia organizovala mestská knižnica.

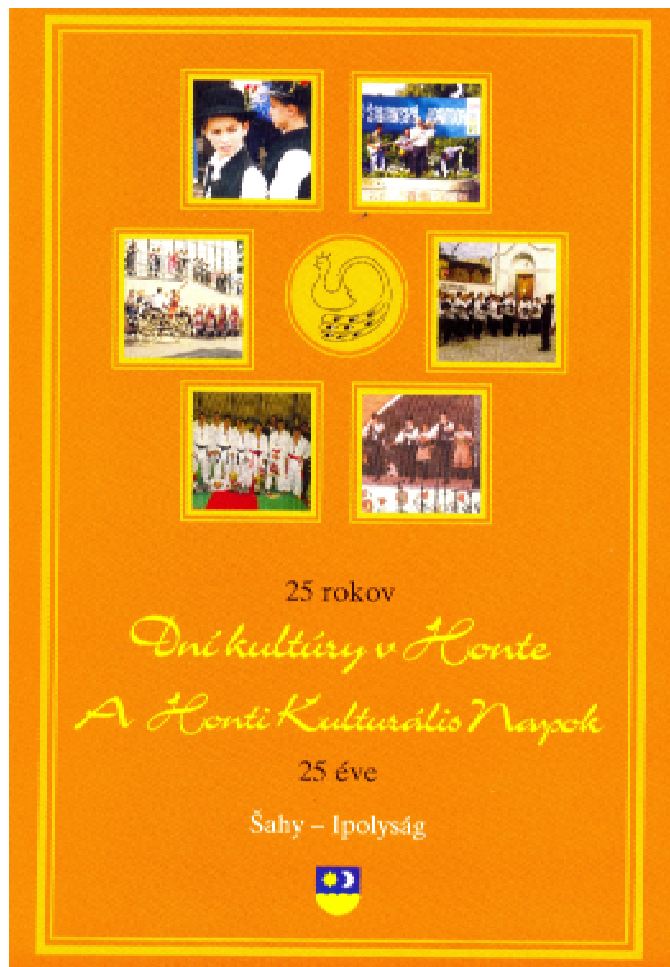
Nová regionálna publikácia má veľký úspech. Archívnymi dokumentmi, fotografiami bohato ilustrovaná kniha bude vzácnym skvostom každej knižnice.

Dokumenty, ktoré hovoria o histórii Dní kultúry v Honte, sú vystavené aj na výstave v synagóge.

Marta Solmošiová

Štvrtstoročie tradičného kultúrneho festivalu dalo možnosť aj na to, aby na podnet samosprávy mesta zostavili a vydali dvojjazyčnú publikáciu s názvom **25 rokov Dní kultúry v Honte – A Honti Kulturális Napok 25 éve**.

Publikáciu zostavila redakčná rada v zložení: **Juraj Bélik, Marta Bendíková, Dr. Adriana Ko-**



V Leviciach uviedli do prevádzky dovybavené stravovacie zariadenie sociálneho strediska

V týchto dňoch uviedlo **Sociálne stredisko SČK v Leviciach** slávnostne do prevádzky dovybavené stravovacie zariadenie. Stalo sa tak vďaka spoločnosti **Kraft Foods** (Kraft Foods je svetovo druhou najväčšou spoločnosťou v produkcii značkových nápojov a potravín), ktorá už tradične pokračuje v projektoch podpory zariadení Slovenského Červeného kríža. Tentoraz smerovala jej pomoc do regiónu Levíc a miestnemu sociálnemu stredisku SČK: v rámci projektu Kraft Cares venovala viac ako 320 000 Sk. Vďaka tejto pomoci bude možné zabezpečiť pre stravníkov večere, stravovanie počas víkendov aj varenie tretieho jedla denne.

Slávnostné odovzdanie zrekonštruovanej vývarovne SČK v Leviciach do prevádzky sa uskutočnilo **19. septembra 2006**, kedy zástupkyňa spoločnosti Kraft Foods **Jitka Hofmanová** spolu s riaditeľkou tohto zariadenia **Ol'gou Szalmovou** prekročila prah novozrekonštruovanej kuchyne. Pri tejto príležitosti prevzala riaditeľka sekretariátu Územného spolku SČK v Leviciach symbolický šek v hodno-



Zľava: **Jitka Hofmanová**, **Bohdan Telgarsky** /generálny sekretár SČK/ a **Ol'ga Szalmová**

te 320 000 Sk.

Vďaka finančnej pomoci dôjde k rozšíreniu kapacity vydávaných porcií, zvýšeniu hygienických štandardov, zvýšeniu kvality poskytovanej stravy pre špecificky stravované obyvateľstvo, odstráneniu neefektívnej odpadovosti nakúpených produktov (ako napríklad zeleniny) a vysokej energetickej /a tým aj finančnej/ úspore. Bude tiež možné stravníkom začať podávať večere, ponúkať stravovanie aj v sobotu a nedeľu, ako aj variť ďalšie jedlo denne (tzv. „úplnú šetriacu stravu“) pre tých, ktorí majú nariadenú diétu.

/Z tlačovej správy SČK/

Október – mesiac úcty k starším

Október je Mesiacom úcty k starším. V týchto časoch sa akoby znásobila láska a starostlivosť k starším. Z tejto života skúsenej generácie viacerí prežívajú každodenný život v kruhu svojich najbližších, cítia, že ešte ich potrebujú. Iní, trápia sa s vekom a chorobami, žijú svoj každodenný život v domovoch dôchodcov. Najvyšší medzi sebou môžu spomínať na to, či vnúčik ešte túži po stárkiných palacinkách s orechami, či kakaom, či sú zvedavé na historiky starého otca z rybačky, keď zápasil s päťkilovým kaprom. Samozrejme, nemôžeme zovšeobecňovať, keď voľá kto je obyvateľom domova dôchodcov, že už nedostane lásku a pozornosť od svojich najbližších. Nie, neznamená. Ja a moji kolegovia to môžeme potvrdiť, lebo to vidíme a prežívame dennodenne.

Preto pri príležitosti Mesiaca úcty k starším by som poprial starým mamám a starým otcom láskyplnú starostlivosť a pozornosť od svojich najbližších a veľa ligotavých očí od vnúčencov.

Jozef Vida
riaditeľ Domova dôchodcov
v Santovke



ŠPECIÁLNA PEDAGOGICKÁ PORADŇA

pri Špeciálnej základnej škole internátnej a
Špeciálnej materskej škole internátnej v Šahách
Rákócziho 1, 936 01 Šahy (tel.: 036/7411135)

S nami, a predsa akosi mimo nás, žije mnoho zdravotne postihnutých občanov. Z nich v najväčšom nebezpečí a najzraniteľnejšie sú zdravotne postihnuté deti a ich rodičia.

S cieľom vytrhnúť z izolácie deti a pomôcť rodičom vznikla myšlienka zriadiť Špeciálnu pedagogickú poradňu /ŠPP/ s pôsobnosťou od októbra 2006.

ŠPP je zariadenie, ktoré ponúka deťom a ich rodičom poradenskú a

diagnostickú službu a tiež odbornú špeciálne-pedagogickú, logopedickú pomoc.

Snahou našich odborníkov je pomôcť rodičom rozvíjať schopnosti a možnosti postihnutých detí v Šahách a na okolí. Rodičom ponúkame riešiť problémy ich zdravotne postihnutých detí a prekonať prekážky, ktoré im život prináša. Poskytujeme odbornú starostlivosť a praktické návody, ako s dieťaťom pracovať a správne rozvíjať jeho

danosti.

Na báze poradenstva ponúkame spoluprácu s pedagógmi, ktorí nás o to požiadajú, ktorí s postihnutým dieťaťom pracujú v MŠ alebo ZŠ.

ŠPP poskytuje služby aj pre rodiny s deťmi, ktorým bola odložená povinná školská dochádzka.

Otvorme spoločne dvere tým, ktorí nás potrebujú, ktorí žijú medzi nami a chcú byť šťastní.

Recepty na október

Predjedlo: šošovicový šalát

Potrebuje: 100 g šošovice, 1 citrón, 1 cibuľu, 4 red'kovky, 1 mrkvu, 1 pl. francúzskej horčice, soľ, 4 pl. olivového oleja, mleté čierne korenie, sezamové semiačka.

Ako na to. Šošovicu umyjeme a uvaríme v mierne slanej vode, sceďíme a necháme vychladnúť. Citrón dôkladne umyjeme, nastrúhame si menšie množstvo kôrky a vytlačíme šťavu. Mrkvu, red'kovky a cibuľu očistíme. Cibuľu nakrájame na tenké plátky a mierne osolíme. Red'kovku a mrkvu nastrúhame na tenké hranolčeky a pokropíme 1 lyžičkou citrónovej šťavy. Z olivového oleja, horčice, 2 pl. citrónovej šťavy vymiešame dressing, ktorý ochutíme soľou a čiernym korením. Do šalátovej misy dáme šošovicu, pridáme cibuľu aj so šťavou, ktorú po zasolení pustila a zľahka premiešame. Na vrch nakopíme postrúhanú red'kovku premiešanú s mrkvou aj so šťavou. Zalejeme dressingom. Môžeme ozdobiť listkami čerstvého kôpru. Pre efekt krásy pomiešame až pred podávaním pri stole.

Podávame s čiernym chlebom.

Polievka: cesnaková

Potrebuje: strúčiky cesnaku, 10 dkg strúhanky, 2 vajíčka, 3 paradajky, 4 pl. olivového oleja, petržlenovú vňať, soľ, mletú červenú papriku.

Ako na to. V hrnci zohrejeme olej, pridáme pretlačený cesnak, krátko opožime, pridáme strúhanku a pri miernej teplote za stáleho miešania opožime do zlatista. Pridáme mletú červenú papriku, ošúpané a nadrobno pokrúpané paradajky, osolíme, okoreníme, zalejeme 1 litrom vody a prikryté varíme asi 30 minút. Mierne rozšľahané vajíčka vmiešame za mierného varu do polievky a ešte krátko povaríme. Môžeme podávať s opožnými žemľovými kockami a ozdobené petržlenovou vňaťou.

Hlavné jedlo: mexické kurča

Potrebuje: 4 ks vykostených kuracích prs, 2 pl. pikantného kečupu, 2 pl. pikantnej horčice, 1 pl. medu, 1 dl smotany na šľahanie, 5 dkg hladkej múky, 50 dkg konzervovej kukurice, 4 pl. oleja, petržlenovú vňať, štipku bazalky, rozmarínu, zázvoru, muškátového orieška, 2 bobule jalovca /rozdrveného/, 1 čilipapriku /alebo feferónku/.

Ako na to. Umyté osušené kuracie prsia mierne naklepeme, osolíme a obalíme v múke. Z oboch strán opečieme v oleji do zlatista. Potom ich preložíme do zapiekanej misy. Zmiešame horčicu, kečup, med, koreniny, najemno pokrúpanú čilipapriku a touto zmesou potrieme opečené kuracie rezne. Vložíme do predhriatej rúry a pečieme do chrupkava asi 25-30 minút. Počas pečenia na panvici mierne povaríme kukuricu so smotanou a s petržlenovou vňaťou. Na servírovaciu misu rozložíme zmes kukurice a na ňu pokladáme opečené kuracie prsia. Podávame s toustovým chlebom.

Dezert: tvarohový krém s kiwi

Potrebuje: 250 g termizovaného tvarohu, 2 vajíčka, 2 lyžičky práškového cukru, strúhanú citrónovú kôru z pol citróna, 3-4 kiwi.

Ako na to. Do tvarohu pridáme citrónovú kôru, cukor a žltka a spolu dôkladne vymiešame. Do tvarohového krému jemne vmiešame natvrdo vyšľahané vaječné bielka. Kiwi ošúpeme, polovicu nadrobno pokrújame a vmiešame do krému, polovicu nakrájame na kolieska. Krém rozdelíme do 4 dezertových pohárov a ozdobíme kolieskami kiwi.

Prajem vám dobrú chuť.

Ivan Kolev

Predaj nehnuteľnosti (stavba, pozemok)

Lokalita	Výmera m ²	Popis pozemku
Šahy SNP LV 1457	6764	predaj stavby po ČS, pozemok vhodný na stavebné účely, dostupné IS - intravilán
Cena	–	dohodou
Kontakt	–	Slovnaft, a. s., 02/40554601, 0908212195, ivana.strbova@slovnaft.sk

Predaj nehnuteľnosti (stavba)

Lokalita	Výmera m ²	Popis
Šahy Hontianska LV 1591	290	predaj budovy kiosku po zrušenej ČS
Cena	–	dohodou
Kontakt	–	Slovnaft, a. s., 02/40554601, 0908212195, ivana.strbova@slovnaft.sk

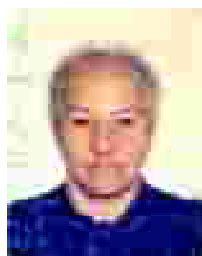
Predám PEUGEOT 206 1,4i, strieborná metalíza, RV 2001, plná výbava, nové aku, nové brzdy, servisná knižka. Prvý majiteľ, stav výborný, zimné pneu + disky v cene.

Cena: 260 000 Sk /dohoda možná/.

Tel.: 0903-256081.

Predám použitú škridlu. Tel.: 0907-142059.

Spomienka



Hoci si odišla a niet Ťa medzi nami, v našich srdciach ostávaš stále s nami.

Dňa 20. októbra si pripomieneme 1. výročie smrti našej milovanej mamičky a starkej,

Judity Hurtošovej zo Šiah.

S láskou spomínajú dcéry Jutka, Olinka a syn Ondrej s rodinami

Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska

poskytuje poradenstvo a odskúšanie optických pomôcok pre občanov s poruchami zraku každý prvý utorok v mesiaci od 9.00 do 12.00 hod. v budove Mestského úradu v Šahách. Ďalej vyhlasujeme celonárodnú zbierku Biela pastelka na deň 17. okt. na podporu zrakovo postihnutých občanov.

Kto s kým v októbri

IV. liga – juhovýchod

10. k. Hurbanovo – Šahy	10. kolo: 1. okt., 15.00
11. k. Šahy – ČFK Nitra	11. kolo: 8. okt., 15.00
12. k. Sládkovičovo – Šahy	12. kolo: 15. okt., 15.00
13. k. Šahy – Tešedíkovo	13. kolo: 22. okt.,
14. k. Zl. Moravce B – Šahy	14. kolo: 29. okt.,
15. k. Šahy – Tek. Lužany	15. kolo: 5. nov.,

IV. liga – dorast

11. k. Šahy – Vrakúň
12. k. D. Streda B – Šahy
13. k. Šahy – Hurbanovo
14. k. Šahy – Šurany
15. k. Želiezovce – Šahy

Krajská súťaž – žiaci

Šahy – T. Lužany /7. okt./
Imeľ – Šahy /14. okt./
Šahy – Pribeta /21. okt./
Šahy – Marcelová /28. okt./
Čaka – Šahy /4. nov./

V. liga – východ

10. k. Čajkov – Demandice	10. kolo: 1. okt., 15.00
11. k. Demandice – H. Vrbica	11. kolo: 8. okt., 15.00
12. k. Tvrdošovce – Demandice	12. kolo: 15. okt., 15.00
13. k. Demandice – Svodín	13. kolo: 22. okt., 14.30
14. k. Veľké Lovce – Demandice	14. kolo: 29. okt., 14.30
15. k. Demandice – Komjatice	15. kolo: 5. nov., 14.00

Oblasťné majstrovstvá

10. k. Plášťovce – Žembovice	10. kolo: 1. okt., 15.00
11. k. Želiezovce – Plášťovce	11. kolo: 8. okt., 15.00
12. k. Plášťovce – Hr. Kľačany	12. kolo: 15. okt., 15.00
13. k. Kalinčiakovo – Plášťovce	13. kolo: 22. okt., 14.30
14. k. Plášťovce – Kozárovce	14. kolo: 29. okt., 14.30
15. k. Jur n. Hr. – Plášťovce	15. kolo: 5. nov., 14.00

Oblasťné majstrovstvá – II. trieda

10. k. Hr. Kosičky – Vyškovce n. I.	H. Turovce – Tešmak
11. k. Vyškovce n. I. – H. Turovce	Tešmak – Farná
12. k. Farná – Vyškovce n. I.	Ip. Úľany – Tešmak
13. k. Vyškovce n. I. – Ip. Úľany	Tešmak – Rybník n. Hr.
14. k. Rybník – Vyškovce n. I.	Čata – Tešmak
15. k. Vyškovce n. I. – Čata	Tešmak – Keť
10. k. Ip. Úľany – N. Tekov	Farná – Veľké Turovce
11. k. V. Turovce – Ip. Úľany	Veľké Turovce – Ip. Úľany
12. k. Ip. Úľany – Tešmak	Rybník n. Hr. – V. Turovce
13. k. Vyškovce n. I. – Ip. Úľany	Veľké Turovce – Čata
14. k. Ip. Úľany – Lok	Keť – Veľké Turovce
15. k. Pohr. Ruskov – Ip. Úľany	Veľké Turovce – Bory

10. k. Horné Turovce – Tešmak	10. kolo: 1. okt., 15.00
11. k. Vyškovce n. I. – H. Turovce	11. kolo: 8. okt., 15.00

12. k. Horné Turovce – Lok	12. kolo: 15. okt., 15.00
13. k. P. Ruskov – Horné Turovce	13. kolo: 22. okt., 14.30
14. k. Horné Turovce – Santovka	14. kolo: 29. okt., 14.30
15. k. Hr. Kosičky – H. Turovce	15. kolo: 5. nov., 14.00

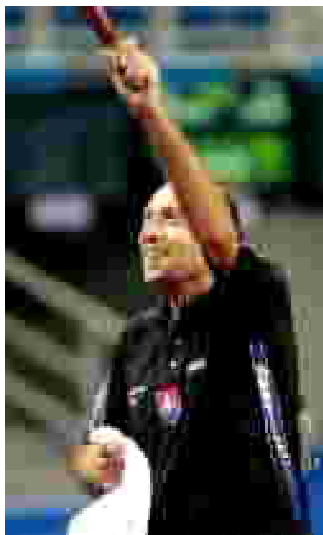
Oblasťné majstrovstvá – III. trieda – juhovýchod

10. k. Málaš – Pastovce	Lontov – Sikenice
11. k. Pastovce – Hrkovce	Hokovce – Lontov
10. k. H. Semerovce – T. Lužany	Hrkovce – Hokovce
11. k. Hronovce – H. Semerovce	Pastovce – Hrkovce

10. k. Hrkovce – Hokovce	Tupá – Hronovce
11. k. Hokovce – Lontov	Ip. Sokolec – Tupá
10. k. M. Ludince – Ip. Sokolec	10. kolo: 1. okt., 12.00
11. k. Ip. Sokolec – Tupá	11. kolo: 8. okt., 12.00

Mgr. Gabriel Szikora

Ladislav Gáspár ml. na majstrovstvách sveta získal striebornú medailu



Ladislav Gáspár ml., ktorý dosiahol vynikajúce výsledky.

V súťaži *Open* sa dostal medzi osem najlepších stolných tenistov v kategórii *stojacich* /o postup do semifinále prehrál s neskorším majstrom sveta Čechom Ivanom Karabcom/.

Lepšie sa mu darilo v súťaži jednotlivcov podľa jednotlivých skupín postihnúť, kde **Ladislav Gáspár ml. získal striebornú medailu**. Vo svojej skupine porazil Davida Altraatza /Izrael/ 3:0 a Tomáša Vrbku /ČR/ 3:0, v semifinále švédskeho Frederika Anderssona 3:1 /je to momentálne svetová jednotka/, ale vo finále sa znovu stretol s Čechom Ivanom Karabcom a znovu prehrál 0:3.

K striebornej medaile z majstrovstiev sveta blahoželáme.

–š–

Od 24. sept. do 1. okt. 2006 sa vo švajčiarskom meste Montreux konali **majstrovstvá sveta v stolnom tenise telesne postihnutých športovcov**. Členom reprezentačného tímu Slovenska bol i šahanský stolný tenista

HONTIANSKE LISTY

Mesačník hontiansko-poipeľského regiónu.

Zodpovedný redaktor: Peter Štrba.

Redakčná rada: Marta Bendíková, Ing. Pavol Kajtor, Pavel Korpás a Tibor Lendvay.

Vydavateľ: Samospráva mesta Šahy, Hlavné nám. č. 1, 93601 Šahy; tel.: 036/7411054.

Redakcia sa nestotožňuje so všetkými uvedenými názormi v publikovaných článkoch a vyhradzuje si právo na úpravu rukopisov. Za obsah a jazykovú stránku reklamných textov redakcia nezodpovedá.

www.sahy.sk

Tel.: 036/7411026

Tlač: Cicero Levice

E-mail: hontil@wsystem.sk